

19. 8. 58.

Mein Liebes Gretelchen, heute habe ich 2 Überraschungen für dich. Die erste ist, dass Gusta's Sohn mit Frau und Kind vorgestern angekommen sind. Sie ist natürlich überglücklich. Das Kind, sagt sie, ist reizend, genau so alt wie Daphi, spricht Rumänisch, Deutsch, Französisch. Ihr Sohn sagte, dort kann man nicht leben; hätte man ihn nicht hinausgelassen, hätte er sich umgebracht. Schreib im nächsten Brief viel leicht einen Zettel für Gusta mit.

Das 2. ist: Ich bekam gestern einen unendlichen Brief von Hans, abgestempelt von Halle, aber hinten Absender-Adresse Kantstr. 30, Frankfurt 40. Er will also nicht, dass meine Antwort an ihn geht, und das begreife ich. Der Brief umfasst über 5 1/2 grosse, ganz eng mit Schreibmasch. gefüllte Seiten ca. 340 Zeilen. Genau wie Grete geht er auf meine präzisen Fragen nicht mit einem Wort ein. Pagenen schimpft er in ca. 100 Zeilen in dem allbekanntesten Phrasen über die imperialistischen Kriegshelger (die Amerikaner), über den Faschisten Wienauer und seine Nazi-Registrierung, weiter in langen Tiraden über unsere kapitalistische Geldgier (nebbich!), und dabei gebraucht er auch über dich ein paar so gemeine Bemerkungen, dass ich Bedenken hatte, die den Brief überhaupt zu schicken. Aber ich werde ihn dir doch schicken, nachdem ich die Antwort fertig habe, zus. mit einer Abschrift von dieser. Ich werde ihm sehr ruhig, aber deutlich antworten, an Gretes Adresse. Er ist entweder ein fanatischer Kommunist oder - ein vor-sichtiger Beamter der Hilde Benjamin, der seine Briefe für die Augen der Censur schreibt. So oder so, ist es ein Jammer, den Brief zu lesen.

Was haben sie aus dem graden und unkompliziertesten Hänschen gemacht!

Heute kam dein (u. Hannis) Brief vom 15., u. das war viel erfreulicher. Ich habe den Eindruck, dass du endlich auf dem rechten Wege bist, dich zu erholen. Ob du nun 2 oder 2 1/2 oder 3 Monate dort bleibst, wird keinem Streit zwischen uns herbeiführen. Vielleicht werden wir die mittlere Linie wählen. Wenn dich der Aufenthalt dort monatlich, wie es scheint, 8-10 £ kosten wird (100-110 sfr), so ist das immerhin weniger als ca. 400 sfr. Und vergiss nicht, dass Norman und Hanna zur Zeit in einer ungewissen Lage mit Terringarten Einkünften sind. Du wirst aus der Nähe schon den richtigen Weg darin finden. - Dass Raja sich bisher nicht gemeldet hat, ist mir unbestreitlich, der Alte berichtete mir, er hätte sofort deswegen geschrieben. Ich werde ihn morgen an und werde ohnehin den Brief erst morgen abschicken, so dass ich am Schluss deswegen nochmals anschreiben kann.

Was ich aber gar nicht verstehe, sind deine neuen wilden Pläne. Du willst im Dez. kommen? Dieses Jahr? Oder 1959? Ist soll meine Reise 1 Jahr verschoben, das heißt bis 1960? Warum? Ist dir nicht bekannt, dass ich im August 1959 zum Oxford-Congress fahren wollte? Ohne das würde ich natürlich überhaupt nicht fahren, da es wohl der letzte Congress ist, den ich mitmache. Oder beabsichtigst du, nächsten Sommer wieder zu fahren? Das kostet ~~800~~ 800-900 £. Reisekosten mehr (denn noch einmal erlässt man die Reisesteuer nicht), das sind 1350-1500 sfr, also ebensoviel, wie dich die Monate von Jan. - Juni kosten, wenn du dort bleibst. Hast du Sehnsucht nach Chamain? Was hat die dieficard geraten? Schreib mir genau und beschliesse nicht ohne mich. - In puncto Paris ist meine Meinung unerschütterlich. Sobald du ihn nimmst, beantrage ich die Streichung des hiesigen. Paris kann nicht einmal Schindler umstimmen. Übrigens fährst du doch Krumm mehr

1881

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly including a signature or date.

2) nach Deutschland. Gretchen, mein Gütes, mach mir keine Scheissigkeiten.
— Meinetozen bennige statt der Dollarchecks st. über DM (der Alte Herr hat jeden Monat 200 DM für dich).

20/8 Eben ruft mich Victor an, dass er glaubt, einen Mietten für seine Wohnung heute gefunden zu haben. Auch bei mir sucht es sich ~~noch~~ wieder mehr! Das Problem ist einfach nur, um wieviel ich im Preis heruntergehe. Mach dir keine unnötige Sorge. Nimm mal an, ich werde die Wohnung statt bis 1. Okt. erst bis 1. Nov. los, so kostet es mich ganze 28 £; wenn ich es dagegen eilig habe, 1000.

Ich habe jetzt von Juju Hirschboorn eine Skizze für die Wandschränke und für die Küchen-einrichtung bekommen u. schicke sie dir per Luftpost, damit du sie studierst und Wünsche äusserst. Ich denke, mit meinen Anmerkungen wirst du die Zeichnungen verstehen. ~~Als~~ Nimm Norri u. Hanna zu Hilfe. Schick mir die Sk. sofort per Luftpost — Pruckische zurück, die Tischler warten auf die Antwort. Meine Meinung ist, dass der Entwurf sehr gut ist.

Die Wohnungen sehen aus, als ob sie bald fertig werden. Türen und Fenster sind bereits in Auftrag gegeben; bald beginnt die Austrich-Arbeit. Heute haben wir wegen vieler Einzelheiten einen Lokal-Termin auf dem Bau mit dem Kallan.

Von meinen Patientinnen kommen immerzu Abschieds-Gewäsen: 12 herrliche grosse Zuckermelonen; Äpfel, Birnen, grosse Apriosen, Trauben; bisher 4 Kirschen-Buckets. Ich habe schon lange nicht so viel Obst gegessen wie jetzt.

Für gestern Nachm. hat mich Hanna Biram zum Kaffee eingeladen, ausserdem nur noch 2 andere alte Freunde, Jungmann u. Hecker mit Frau. Wir haben gemütlich geplaudert, u. Biram sah frisch aus. Es war nur etwas anstrengend, weil alle 3 Männer stark schwerhörig sind. Ich dachte: unter den Tauben ist der Ein-Ohrige König.

Bestelle Hanna, dass ich Schwarz schon sehr weg. d. Entschäd. dränge, aber auch Dani u. Victor müssen warten, weil die Zehntausende neuer Anmeldungen vor d. 1./IV./58 alle anderen Entsch. behindert haben, und er kann da nichts machen. Wahrscheinlich wird es in ca. 1/2 Jahr besser gehen.

Ich hätte noch dies und jenes zu schreiben, aber der Brief muss fort. Grüss die Masons vom Ältesten bis zur Kleinsten (ich schreibe ihr sehr lieb extra).

Für dich noch eine Neugierigkeit: es hat dich lieb, Dein
E. J.

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]